



**Экономический  
и Социальный Совет**

Distr.  
GENERAL

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2007/46  
20 June 2007

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

**КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ**

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ  
и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов

Женева, 11-21 сентября 2007 года  
Пункт 6 а) предварительной повестки дня

**ПРЕДЛОЖЕНИЯ О ВНЕСЕНИИ ПОПРАВОК В МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ\***

Нерассмотренные вопросы

Проверяющий орган типа С

Передано правительством Швеции

**РЕЗЮМЕ**

Существо предложения: В документе TRANS/WP.15/AC.1/2007/18, подготовленном Рабочей группой по главе 6.2, предлагается ряд принципиальных поправок к существующим требованиям, установленным в директиве 1999/36/ЕС Совета, касающейся переносного оборудования, работающего под давлением (TPED).

\* Распространено Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) в качестве документа OCTI/RID/RC/2007/46.

Эти поправки касаются типов проверяющих органов, допускаемых правилами.

Если эти поправки будут приняты, они будут противоречить требованиям и целям, предусмотренным в директиве TPED.

Предлагаемое решение: Изменить предлагаемый текст подразделов 6.2.2.9 и 6.2.3.6 путем исключения проверяющих органов, соответствующих типу С согласно стандарту EN ISO/IEC 17020:2004.

Справочные документы: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2007/18 (ЕАПГ)  
INF.36 (Швеция), представленный Совместному совещанию, состоявшемуся 26-30 марта 2007 года  
Общая позиция Европейского совета, OJ C 18 22.1.1999  
EN ISO/IEC 17020:2004

## Введение

1. На сессии Совместного совещания, состоявшейся 26-30 марта 2007 года, Рабочая группа по главе 6.2 представила в документе TRANS/WP.15/AC.1/2007/18 (ЕАПГ) свое предложение по поправкам.

Большинство предложенных поправок были приняты Совместным совещанием, однако предложения, касающиеся проверяющего органа типа С и внутренних инспекционных служб (IS(1)), были заключены в квадратные скобки с учетом замечаний, изложенных Швецией в документе INF.36. Дальнейшее обсуждение этих вопросов было отложено до следующей сессии.

2. Мандат Рабочей группы по главе 6.2 заключался в переносе принципов, изложенных в директиве 1999/36/ЕС Совета, касающейся переносного оборудования, работающего под давлением (TPED), в МПОГ/ДОПОГ. По мнению Швеции, предложение Рабочей группы по главе 6.2, представленное в документе TRANS/WP.15/AC.1/2007/18, содержит ряд принципиальных изменений по сравнению с существующим вариантом директивы TPED, которые выходят за рамки вышеупомянутого мандата в отношении переноса принципов директивы TPED.

3. Эти изменения касаются включения в МПОГ/ДОПОГ проверяющих органов типа С и внутренних инспекционных служб (IS(1)). Вопрос о внутренних инспекционных

службах (IS(1)) рассматривается в отдельном документе, подготовленном для сессии Совместного совещания, которая состоится 11-21 сентября 2007 года.

### **Проверяющие органы типа С**

4. Рабочая группа по главе 6.2 предложила признать проверяющие органы типа С в соответствии со стандартом EN ISO/IEC 17020:2004. Согласно этому предложению, проверяющие органы типа С могут осуществлять периодические проверки сосудов ООН под давлением и других сосудов под давлением. См. разделы 6.2.2.9 и 6.2.3.6 в документе TRANS/WP.15/AC.1/2007/18.

5. С другой стороны, согласно директиве TPED, такие проверки могут осуществляться лишь теми проверяющими органами, которые соответствуют типу А и типу В согласно стандарту EN ISO/IEC 17020:2004. Эти принципы были установлены в 1998 году, когда Совет Европейского союза исключил проверяющие органы типа С при разработке директивы TPED. В нижеследующем тексте воспроизводится заявление Совета. См. также пункт III с) Общей позиции (ЕС) № 1/1999 (принятой Советом 30 ноября 1998 года (1999/C18/01)) в неофициальном документе INF.4 (прилагаются только стр. 1-39).

"Уведомленные органы и утвержденные органы

- Структура

Общая позиция исключает органы типа С, предусмотренные в предложении Комиссии, и устанавливает два типа органов, а именно уведомленный орган (соответствующий типу А) и утвержденный орган (соответствующий типу В).

Уведомленный орган не зависит от организации, которую он проверяет и для которой он контролирует и предоставляет инспекционные услуги "третьей стороны" (статьи 2, 3 и 8; приложения I и II).

Утвержденный орган, с другой стороны, является отдельным образованием и должен иметь отдельную идентификацию в рамках организации, которую он проверяет (статья 2, 4 и 9; приложения I и III).

Однако государства-члены обязаны обеспечивать достаточную независимость обоих типов органов".

6. Швеция хотела бы обратить внимание на то, что требования, касающиеся органов типа А, В или С, изложены в стандарте ISO/IEC 17020:2004. В этом стандарте критерии независимости, касающиеся различных типов органов, описываются в приложениях А, В и С. Европейская организация по вопросам сотрудничества в области аккредитации (EOCA) насчитывает 34 полноправных члена, представляющих 32 европейские страны. Ее работа по аккредитации проверяющих органов осуществляется в соответствии со стандартом ISO/IEC 17020:2004. Швеция полагает, что не существует какого-либо другого общего метода, кроме применения требований, изложенных в стандарте ISO/IEC 17020:2004, при информировании Комиссии об уведомленном органе или утвержденном органе.

### **Обоснование**

7. Директива TPED должна применяться в соответствии с заявлением, сделанным Советом Европейского союза в составе нынешних 27 государств - членов ЕС и одной страны - участницы ЕЭП. Предположительно три страны-кандидата уже предпринимают усилия с целью выполнения требований директивы TPED.

8. В рамках сферы применения директивы TPED компетентный орган государства - члена Европейского союза может лишь назначать или признавать проверяющие органы, которые являются либо уведомленным органом (соответствующим типу А), либо утвержденным органом (соответствующим типу В). Компетентные органы не могут, в рамках сферы применения директивы TPED, назначать или признавать проверяющий орган, соответствующий типу С согласно стандарту ISO/IEC 17020:2004.

9. На совещаниях комиссий по руководящим принципам и совещаниях уведомляющих органов в Брюсселе не проводилось каких-либо дискуссий в отношении необходимости включения в директиву TPED других типов проверяющих органов, помимо уведомленных и утвержденных органов. С учетом того, что директива TPED вступила в силу в 2001 году, Швеция считает весьма странным, что на нынешнем этапе предлагается включение новых типов проверяющих органов.

### **Предложение**

10. С учетом решений, принятых Советом Европейского союза, предлагается изменить предложенный текст подразделов 6.2.2.9 и 6.2.3.6 путем исключения проверяющих органов, соответствующих типу С согласно стандарту EN ISO/IEC 17020:2004, из числа проверяющих органов Xb.

**Последствия для безопасности**

11. Настоящее предложение позволит сохранить существующий уровень безопасности.

**Осуществимость**

12. Никаких проблем не возникнет, так как данное предложение отражает существующую ситуацию.

**Обеспечение применения**

13. Никаких проблем не возникнет, так как данное предложение отражает существующую ситуацию.

-----